

CONVENI ENTRE LA DIPUTACIÓ DE TARRAGONA, L'AJUNTAMENT DE LA CANONJA, L'AJUNTAMENT DE CONSTANTÍ, L'AJUNTAMENT DE PERAFORT, L'AJUNTAMENT DE LA POBLA DE MAFUMET I EL DEPARTAMENT DE SALUT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA PER A LA REALITZACIÓ D'ESTUDIS D'AVALUACIÓ DEL RISC PER A LA SALUT DELS CONTAMINANTS ATMOSFÈRICS PER PART DE L'OBSERVATORI DE SALUT I MEDI AMBIENT DEL CAMP DE TARRAGONA

Tarragona, 7 d'octubre de 2015

INTERVENEN

D'una part, l'I·l·m. Sr. President de la Diputació de Tarragona, Josep Poblet i Tous, qui actua en nom i representació d'aquesta Corporació, amb les més àmplies facultats atorgades per l'article 34.1 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, assistit per la Secretària General Sra.

D'una part, l'I·l·m. Sr. Roc Muñoz i Martínez, alcalde de l'Ajuntament de La Canonja, qui actua en nom i representació d'aquesta Corporació, amb les més àmplies facultats atorgades per l'article 53.1 del text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril.

D'una part, l'I·l·m. Sr. José Óscar Sánchez Ibarra, alcalde de l'Ajuntament de Constantí, qui actua en nom i representació d'aquesta Corporació, amb les més àmplies facultats atorgades per l'article 53.1 del text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril.

D'una part, l'I·l·m. Sr. Joan Martí Pla i Pla, alcalde de l'Ajuntament de Perafort, qui actua en nom i representació d'aquesta Corporació, amb les més àmplies facultats atorgades per l'article 53.1 del text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril.

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada  
22/02/2017  
Generalitat de Catalunya



D'una part, l'Il·lm. Sr. Joan Maria Sardà i Padrell, alcalde de l'Ajuntament de La Pobla de Mafumet, qui actua en nom i representació d'aquesta Corporació, amb les més àmplies facultats atorgades per l'article 53.1 del text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril.

I d'altra, l'Honorable Senyor Boi Ruiz i García, Conseller de Salut, en nom i representació del Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya, en ús de les atribucions que li confereix l'art. 12 de la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

Les parts, assistits pels senyor \_\_\_\_\_, secretari de l'Ajuntament de La Canonja, de la senyora \_\_\_\_\_, secretària de l'Ajuntament de Constantí, del senyor \_\_\_\_\_, secretari accidental de l'Ajuntament de Perafort i del senyor \_\_\_\_\_, secretari de l'Ajuntament de La Pobla de Mafumet, que donen fe de la signatura d'aquest conveni de conformitat amb els articles 1 i 2 del Reial Decret 1174/1987, de 18 de setembre, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris de l'administració local amb habilitació de caràcter nacional.

Les parts, en la representació que cadascuna exerceix

**MANIFESTEN**

1. Que la missió de la Diputació de Tarragona és donar assistència i cooperació econòmica, tècnica i jurídica als municipis de la província de Tarragona, per facilitar la gestió de les seves competències, impulsar la seva modernització i contribuir al benestar dels ciutadans i al desenvolupament equilibrat del territori.

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada Generalitat de Catalunya  
22/02/2017

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
28/02/2017  
Data caducitat còpia:  
28/02/2020  
Pàgina 2 de 14



La Llei 18/2009 de Salut Pública de Catalunya, al seu article 52, determina els serveis mínims que han de prestar els ens locals en matèria de salut pública, en concret l'apartat b) d'aquest article 52 considera servei mínim dels ens locals la gestió del risc per a la salut derivat de la contaminació del medi.

La Diputació de Tarragona, conscient de la rellevància que les actuacions de salut pública poden tenir en la salut del conjunt de la població, dóna suport als ajuntaments en aquest àmbit via subvencions en promoció i protecció de la salut pública i per mitjà de prestació d'assistències tècniques en la matèria.

2.- Així, la Diputació de Tarragona i els ajuntaments de La Canonja, Constantí, Perafort i La Pobla de Mafumet, tenen com a objectiu comú contribuir al benestar dels ciutadans, millorar la qualitat de vida dels habitants del seu territori i protegir la seva salut.

3.- Que l'Observatori de Salut i Medi Ambient del Camp de Tarragona forma part de l'organigrama del Servei Regional al Camp de Tarragona de l'Agència de Salut Pública de Catalunya, la qual depèn orgànica i funcionalment de la secretaria de Salut Pública del Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya. L'Observatori té per missió principal la protecció de la salut i la prevenció dels factors ambientals que puguin tenir una relació amb la salut de les persones. L'Observatori té experiència en l'avaluació dels riscos ambientals dels contaminants atmosfèrics i en l'estudi de l'impacte dels agents ambientals en la salut de la població.

4.- Tant la Diputació de Tarragona com els ajuntaments de La Canonja, Constantí, Perafort i La Pobla de Mafumet com l'Observatori de Salut i Medi Ambient del Camp de Tarragona del Servei Regional al Camp de Tarragona de l'Agència de Salut Pública de Catalunya, reconeixen la importància de disposar d'informació sobre els possibles riscos ambientals existents al territori i d'avaluar periòdicament el seu impacte en la salut de les persones.

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada  
22/02/2017  
Generalitat de Catalunya

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web  
csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
28/02/2017  
Data caducitat còpia:  
28/02/2020  
Pàgina 3 de 14





8- Que les parts amb la finalitat d'avaluar l'impacte en la salut de la població de determinats contaminants atmosfèrics, amb la representació que ostenten consideren convenient signar un conveni que s'ajustarà a les següents

#### CLÀUSULES

##### Primera.- Objecte

L'objecte d'aquest conveni és regular la subvenció concedida per la Diputació de Tarragona per acord de la Junta de Govern de data 19 de juny de 2015 i pels ajuntaments de La Canonja, Constantí, Perafort i La Pobla de Mafumet al Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya, per portar a terme un estudi d'avaluació del risc per a la salut que comporta la inhalació de contaminants atmosfèrics al Camp de Tarragona.

Les actuacions a desenvolupar per part de l'Observatori de Salut i Medi Ambient del Camp de Tarragona se centren en el disseny de l'estudi (tipus de contaminant, punts i periodicitat de mostreig i metodologia), la realització de campanyes de determinació de contaminants atmosfèrics, la caracterització i avaluació del risc per la salut i l'elaboració de les conclusions finals de l'estudi.

Els contaminants a estudiar formen part de dos famílies de contaminants: els hidrocarburs aromàtics policíclics (HAP) i els compostos orgànics volàtils (COV). A l'annex 1 del present conveni s'especifica el llistat de compostos objecte de l'estudi.

En el primer cas, l'objectiu és determinar 18 HAP, els quals han estat considerats prioritars per l'Agència Americana de Protecció Mediambiental (EPA). La tècnica utilitzada serà la de mostreig actiu de grans volums d'aire, recollint la fase particulada en filtres de fibra de quars i la fase gasosa en cartutxos d'escuma de poliuretà. Es prendran mostres d'aire amb una freqüència entre un i tres dies per setmana, com a mínim, en tres nuclis de població al voltant del polígon químic de Tarragona.

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada  
22/02/2017  
Generalitat de Catalunya



Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web  
csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
28/02/2017  
Data caducitat còpia:  
28/02/2020  
Pàgina 4 de 14

En el segon cas, es determinaran 87 COV triats en funció de la seva perillositat i la seva presència a l'atmosfera del voltant del polígon químic de Tarragona. Es farà un mostreig actiu de grans volums d'aire recollint els COV en tubs de carbó actiu. Es prendran mostres d'aire amb una freqüència entre un i tres dies per setmana, com a mínim, en tres nuclis de població al voltant del polígon químic de Tarragona.

El Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya aporta a l'activitat subvencionada la feina de tres professionals de l'Observatori de Salut i Medi Ambient del Camp de Tarragona. Concretament, un responsable tècnic, un auxiliar administratiu i el director que hi dedicaran, durant el període de vigència del conveni, el 95%, el 10% i el 30% de la seva jornada de treball, respectivament.

El Departament de Salut, per la major efectivitat de les actuacions previstes al present conveni, podrà contractar d'acord amb la normativa vigent en matèria de contractació pública, la prestació de serveis amb entitats o empreses especialitzades i es crearà una Comissió de Seguiment, formada per un representant de la Diputació, un representant de cada ajuntament i dos del Servei Regional al Camp de Tarragona de l'Agència de Salut Pública de Catalunya, que revisarà l'evolució de les actuacions.

#### Segona.- Beneficiaris

##### 2.1.- Requisits

El Departament de Salut compleix el requisits que estableix la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i les Bases generals de subvencions de la Diputació de Tarragona, per a ser beneficiari d'una subvenció pública.



## 2.2.- Obligacions

El Departament de Salut ha acreditat mitjançant declaració responsable que està al corrent del compliment de les seves obligacions tributàries i les seves obligacions davant la seguretat social d'acord amb l'art. 22 i 24 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, que aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

És obligació específica del Departament de Salut donar publicitat adequada del caràcter públic del finançament de les activitats que siguin objecte de subvenció (article 18.4 Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions).

### Tercera.- Aportació econòmica de la Diputació de Tarragona, pagament i termini de presentació de la justificació

L'import previst per a les actuacions d'avaluació del risc per a la salut de diferents contaminants atmosfèrics del Camp de Tarragona és el següent:

Concepte de finançament	Import (€) (IVA inclòs)
Import total del projecte	60.999,97 €
<i>Pressupost elegible</i>	60.999,97 €
Subvenció de la Diputació	25.000,00 €

El pressupost de l'actuació que presenta el Departament de Salut és de seixanta mil nou-cents noranta-nou euros amb noranta-set cèntims (60.999,97 €).

La Diputació de Tarragona atorga la quantitat de vint-i-cinc mil euros (25.000,00 €) al Departament de Salut, amb càrrec a la partida 2015/1200/1721/45001/1. L'aportació econòmica de la Diputació en relació al conjunt de les actuacions és del 40,98%.

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada  
22/02/2017  
Generalitat de Catalunya





La Diputació de Tarragona lliurarà l'import de la subvenció, prèvia presentació i aprovació de la documentació justificativa de les accions realitzades, en el compte que indiqui el Departament de Salut.

El termini màxim de presentació de la documentació justificativa de la subvenció concedida és de 3 mesos des de la finalització de la vigència del conveni.

L'import concedit té el caràcter d'import màxim. Si el cost efectiu final de l'actuació resulta inferior al pressupost elegible, ja sigui perquè així ho manifesta el beneficiari o així ho considera l'òrgan competent al revisar la documentació justificativa, s'abonarà parcialment la subvenció en la quantitat proporcional segons el percentatge de subvenció establert en aquest conveni.

L'import de les subvencions, aïlladament o en concurrència amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos, no pot superar mai el cost de l'activitat subvencionada. En conseqüència, quan una activitat, tenint en compte els ingressos generats per la pròpia activitat i les subvencions o ajudes rebudes, doni superàvit, aquest s'ha de deduir de les subvencions atorgades. En el cas que ja s'hagués fet efectiu l'import de la subvenció, és procedent el reintegrament de l'excés obtingut per sobre del cost de l'activitat.

**Quarta.- Aportació econòmica dels ajuntaments, pagament i termini de presentació de la justificació**

L'Ajuntament de La Canonja aportarà per a la realització d'aquestes activitats la quantitat màxima de nou mil euros (9.000,00 €), amb càrrec a la partida 231/48907 de l'exercici 2015.

L'Ajuntament de Constantí aportarà per a la realització d'aquestes activitats la quantitat màxima de nou mil euros (9.000,00 €), amb càrrec a la partida 924-48907-22015000461 de l'exercici 2015.

<p>Data creació còpia: 28/02/2017 Data caducitat còpia: 28/02/2020 Pàgina 7 de 14</p>	<p>Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a></p> <p>Original electrònic / Còpia autèntica <b>CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ</b></p>
<p>Doc. original signat per: Còpia autèntica i compulsada 22/02/2017</p> <p>Generalitat de Catalunya Generalitat de Catalunya</p>	

L'Ajuntament de Perafort aportarà per a la realització d'aquestes activitats la quantitat màxima de nou mil euros (9.000,00 €), amb càrrec a la partida 45100.172 de l'exercici 2015.

L'Ajuntament de La Pobla de Mafumet aportarà per a la realització d'aquestes activitats la quantitat màxima de nou mil euros (9.000,00 €), amb càrrec a la partida 2015/311/45100 de l'exercici 2015.

L'aportació econòmica de cada ajuntament en relació al conjunt de les actuacions és del 14,75% .

El termini màxim de presentació de la documentació justificativa de la subvenció concedida és de 3 mesos des de la finalització de les actuacions realitzades. El pagament efectiu de la totalitat de l'import de la subvenció, es formalitzarà durant els dos mesos següents a la signatura del present conveni, en el compte que indiqui el Departament de Salut.

#### Cinquena.- Justificació a Diputació de Tarragona

El Departament de Salut ha de presentar a la Diputació de Tarragona la següent documentació justificativa, amb un grau de detall que permeti analitzar el grau de compliment dels objectius previstos al conveni:

- Memòria amb la descripció i resultats de cadascuna de les diverses activitats subvencionades, i del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada, signada per l'entitat.
- Justificació documental de la difusió feta (fullets, programes, cartells, etc.) on hi consti la participació i financiació de la Diputació de Tarragona i dels ajuntaments de la Canonja, Constantí, Perafort i la Pobla de Mafumet, en la totalitat de la documentació.

Justificació econòmica consistent en la presentació de:



- Certificat del director/ora o responsable de l'àrea que inclogui la destinació final dels fons aportats per la Diputació de Tarragona.
- Balanç d'ingressos i despeses de la totalitat de l'actuació subvencionada, acompanyada de la relació classificada de les despeses de l'activitat amb identificació del creditor i del document, l'import, la data d'emissió i la data de pagament.
- Les despeses s'han d'acreditar mitjançant factures o documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa incorporats a la relació que fa referència el paràgraf anterior, i la documentació acreditativa del pagament de la totalitat de les despeses del projecte.
- Relació detallada acreditativa d'altres ingressos i/o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada, amb indicació de l'import i la procedència.

#### Sisena.- Justificació als ajuntaments

El Departament de Salut ha de presentar als ajuntaments la següent documentació justificativa:

- Certificat sobre les activitats realitzades.
- Balanç d'ingressos i despeses de la totalitat de l'actuació subvencionada.
- Un informe dels principals resultats i conclusions dels estudis realitzats.

En el cas que el Departament de Salut no pugui justificar el total de les actuacions subvencionades, l'aportació econòmica global dels ajuntaments serà proporcional a la part justificada, tenint en compte la possibilitat de reintegrar les quantitats percebudes d'acord amb el títol II de la Llei 38/2003, de 17 de novembre.





#### Setena.- Vigència

Les actuacions del projecte s'hauran de realitzar en el termini d'1 any des de la signatura del present conveni, sense perjudici que les actuacions relatives a la justificació es puguin realitzar durant els 3 mesos següents de la finalització de la vigència del conveni.

Es podrà sol·licitar una pròrroga pel termini de justificació, en els termes previstos a la normativa de subvencions. Aquesta pròrroga s'haurà de formalitzar per escrit.

#### Vuitena.- Ús de la llengua catalana

En qualsevol activitat que es dugui a terme en compliment d'aquest acord en l'àmbit territorial de Catalunya s'ha d'emprar, al menys, el català d'acord amb les obligacions relatives a l'ús del català que deriven de les previsions de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, i de les disposicions que la desenvolupen.

#### Novena.- Causes de resolució anticipada

Són causes de resolució anticipada del conveni les següents:

1. L'acord mutu de les parts, que s'ha d'instrumentar per escrit.
2. La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de complir els pactes.
3. L'incompliment de qualsevol de les obligacions esmentades en aquest conveni o que es deriven de la normativa en matèria de subvencions, que serà causa determinant de la revocació de la subvenció concedida.

#### Desena.- Control financer

D'acord el títol III de la Llei 38/2003 de 17 de novembre, general de subvencions, el beneficiari té l'obligació de sotmetre's a les actuacions de control financer que s'hi estableixin. L'incompliment d'aquesta obligació pot donar lloc al reintegrament de la subvenció concedida i a la devolució dels imports percebuts. Pel que respecta a la Diputació de Tarragona també d'acord



al previst a la Base 22 de les Bases de subvencions de la Diputació de Tarragona .

**Onzena.- Règim jurídic**

Aquest conveni s'estableix sens perjudici del que disposa la Llei 38/2003, de 17 de novembre, i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, mitjançant el qual s'aprova el seu Reglament, la normativa que la modifiqui o complementi, les Bases generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i les d'execució del Pressupost, la Llei general pressupostària, la Llei de règim jurídic de les administracions públiques i de procediment administratiu comú (en matèria de procediment) i el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals en tot allò que no sigui contrari a la Llei general de subvencions.

**Dotzena.- Jurisdicció competent**

Aquest conveni té naturalesa administrativa. Els dubtes que es puguin plantejar sobre la seva interpretació es resoldran de mutu acord entre les parts. No obstant això, en cas de persistència del desacord correspondrà a la jurisdicció contenciosa administrativa resoldre les qüestions litigioses que puguin sorgir de la seva interpretació i compliment.

Totes les parts se sotmetran a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de Tarragona, renunciant expressament al seu fur propi, de ser altre.

En la prova de conformitat i ratificant-se en el seu contingut, les parts que intervenen el signen, per sextuplicat, en la data indicada.

El Conseller de Salut

Boi Ruiz i Garcia

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada  
22/02/2017  
Generalitat de Catalunya

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web  
csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
28/02/2017  
Data caducitat còpia:  
28/02/2020  
Pàgina 11 de 14



El President  
de la Diputació de Tarragona

Josep Pobleu i Tous

L'alcalde de l'Ajuntament  
de La Canonja

Roc Muñoz i Martínez

L'alcalde de l'Ajuntament  
de Constantí

José ~~Oscar~~ Sánchez Ibarra

L'alcalde de l'Ajuntament  
de Perafort

Joan Martí Pla i Pla

L'alcalde de l'Ajuntament  
de La Pobla de Mafumet

Joan Maria Sarda i Parell

Doc. original signat per:  
Còpia autèntica i compulsada  
22/02/2017  
Generalitat de Catalunya

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web  
csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica  
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
28/02/2017  
Data caducitat còpia:  
28/02/2020  
Pàgina 12 de 14

